

PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE  
LA COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH-MONTRÉAL

La Commission scolaire English-Montréal a tenu une réunion ordinaire le mardi 6 septembre 2022, à 19 h 00, dans la salle de conférence Laurence Patterson sise au 6000, av. Fielding.

Commissaires présents :

M<sup>e</sup> Joe Ortona, président  
M. Agostino Cannavino, vice-président  
M. Mario Bentrovato, commissaire  
M<sup>me</sup> Maria Corsi, commissaire parent  
M<sup>me</sup> Sophie De Vito, commissaire – via TEAMS  
M. Jamie Fabian, commissaire  
M<sup>me</sup> Ellie Israel, commissaire  
M. Joseph Lalla, commissaire  
M. Pietro Mercuri, commissaire  
M. Mario Pietrangelo, commissaire  
M. Tony Speranza, commissaire parent

Commissaires non présents :

M. Julien Feldman, commissaire  
M. James Kromida, commissaire  
M<sup>me</sup> Mubeenah Mughal, commissaire parent  
M. Daniel Tatone, commissaire parent

Administrateurs présents :

M. Nicholas Katalifos, directeur général  
M<sup>me</sup> Pelagia Nickoletopoulos, directrice générale adjointe – Éducation  
M<sup>e</sup> Jack Chadirdjian, directeur général adjoint – Administration  
M<sup>e</sup> Nathalie Lauzière, secrétaire générale

M. Jimmy Giannacopoulos, directeur de secteur  
M<sup>me</sup> Livia Nassivera, directrice, Services financiers  
M<sup>me</sup> Julie René de Cotret, directrice, Services aux élèves  
M<sup>e</sup> Magda Sokol, directrice, Services juridiques  
M. Bob Thomas, directeur, Services des technologies de l'information  
M<sup>me</sup> Ann Watson, directrice, Ressources humaines  
M. Mike Cohen, gestionnaire, Marketing et communications  
M<sup>me</sup> Brigida Sellato, conseillère, Secrétariat général

Deux membres du public étaient présents

1.	<p><u>Reconnaissance du territoire</u></p> <p>Le président souligne que la Commission scolaire English-Montréal est située sur le territoire traditionnel, ancestral et non cédé des Kanien'kehá:ka. Nous sommes reconnaissants de vivre, d'apprendre et de travailler à Tiohtià:ke, qui fut longtemps un lieu de rassemblement et d'échange pour de nombreuses Premières Nations et qui abrite aujourd'hui divers groupes autochtones et autres. En tant que commission scolaire, il importe de reconnaître le rôle historique et continu des institutions scolaires dans la perpétuation des injustices envers les communautés autochtones. Nous nous engageons à sensibiliser le personnel et les élèves à la véritable histoire et aux réalités actuelles des peuples autochtones sur ce territoire que nous appelons aujourd'hui le Canada. Célébrons les contributions culturelles et les connaissances des nombreuses communautés inuites, métisses et des Premières Nations, écoutons et amplifions la voix des peuples autochtones et nouons des partenariats avec les membres des communautés autochtones locales. Nous offrons cette reconnaissance en guise de premier pas et d'engagement public dans notre processus continu vers la réconciliation et la justice pour les peuples et les communautés autochtones.</p>
2.	<p><u>Adoption de l'ordre du jour</u></p> <p>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JAMIE FABIAN ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE l'ordre du jour soit adopté sans modification.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-1</u></p>
3.	<p><u>Nomination d'Emma Ryann Corbett à titre d'Élève du mois</u></p> <p>Emma Ryann Corbett, élève de 4<sup>e</sup> année à l'école primaire de Merton, a été nommée à titre d'élève du mois de septembre à la CSEM. Bien qu'Emma souffre de troubles respiratoires causés par sa scoliose congénitale, cela ne l'a pas empêchée d'amasser plus de 15 000 \$ au profit de l'hôpital Shriners pour ainsi venir en aide à de nombreux enfants malades. En reconnaissance de cet exploit et de son incroyable persévérance, Emma a également été choisie pour être l'une des ambassadrices du Radiothon pour la santé des enfants de l'Hôpital de Montréal pour enfants, qui a eu lieu le 25 août. Nous sommes tous très fiers de toi, Emma!</p>
4.	<p><u>Période de questions</u></p> <p>Le président, M. Joe Ortona, répond aux questions de M. Chris Eustace concernant la campagne en lien avec la loi 40 et la contestation de la loi 96.</p> <p>Le président, M. Joe Ortona, répond aux questions de M. Chae Dickie-Clark concernant le processus de traitement des plaintes des élèves.</p>
5.	<p><u>Adoption des procès-verbaux</u></p> <p><u>5.1 Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil du 21 juin 2022</u></p> <p>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PIETRO MERCURI ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 21 juin 2022 soit adopté sans modification.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-5.1</u></p> <p><u>7.2 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil du 29 juin 2022</u></p> <p>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MARIO PIETRANGELO ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE le procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil tenue le 29 juin 2022 soit adopté sans modification.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-5.2</u></p>

6.	<p><u>Affaires relevant des procès-verbaux</u></p> <p>Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 21 juin 2022 :</p> <p><u>18.2 Création d'un comité ad hoc sur les finances et le budget – Nominations des membres</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce point a été reporté; il ne figure pas à l'ordre du jour du 6 septembre 2022. Il doit être présenté à la réunion du comité de gouvernance et de déontologie au cours de laquelle une recommandation sera adressée au conseil des commissaires, pour son approbation finale.</li> </ul> <p><u>18.4 Création d'un comité ad hoc sur l'éducation – Nomination des membres</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce point a été reporté; il ne figure pas à l'ordre du jour du 6 septembre 2022. Il doit être présenté à la réunion du comité de gouvernance et de déontologie au cours de laquelle une recommandation sera adressée au conseil des commissaires, pour son approbation finale.</li> </ul> <p>Procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil tenue le 29 juin 2022 :</p> <p><u>7. Budget de fonctionnement, de service de la dette et d'investissement 2022-2023</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le budget devrait être équilibré sur une base annuelle. Nous devrions utiliser les fonds excédentaires pour en faire bénéficier directement les élèves et les écoles.</li> </ul>
7.	<p><u>Rapport du président</u></p> <p>Présentation du président, M. Joe Ortona :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'école primaire Honoré Mercier a organisé un événement spécial à l'occasion de la rentrée scolaire.</li> <li>• Une célébration a eu lieu à l'école secondaire Westmount dans le cadre de son 150<sup>e</sup> anniversaire. L'école a organisé un événement mémorable auquel les administrateurs et les élèves, anciens et actuels, ont été conviés. Des discours émouvants ont permis de se remémorer de beaux souvenirs de l'école.</li> <li>• Le Québec est en pleine campagne électorale provinciale et la CSEM est à contacter différents partis dans l'espoir qu'ils acceptent de nous rencontrer. Ce serait l'occasion de faire connaissance avec certains des candidats et pour eux, de nous connaître. Nous pourrions en profiter pour discuter d'enjeux qui nous tiennent à cœur en tant que communauté, notamment la politique linguistique, les contestations judiciaires que nous avons lancées, leurs visées en matière d'éducation. Le 20 septembre, nous organiserons un événement virtuel pour tous les élèves du secondaire auquel des candidats des diverses formations politiques seront invités. Une invitation a été envoyée à tous les principaux partis afin de leur donner l'occasion de discuter avec les élèves et de répondre à leurs questions sur les thèmes qui sont importants pour eux. Une telle initiative fait en sorte d'exposer les élèves à la politique à un jeune âge afin qu'ils se familiarisent davantage avec leur devoir civique pour ainsi se prévaloir de leur droit de vote dès qu'ils auront 18 ans.</li> </ul>
8.	<p><u>Rapport du directeur général</u></p> <p>Présentation du directeur général, M. Nicholas Katalifos :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Au nom de la direction générale, M. Katalifos a pris un moment pour souhaiter la bienvenue à tous et espère que chacun a passé un bel été et du bon temps en famille et entre amis.</li> <li>• Pour revenir sur les réalisations de l'année dernière et sur ce à quoi nous pouvons nous attendre cette année, mentionnons que l'année dernière la CSEM s'est adaptée au contexte en constante évolution et s'est assurée que tous ses élèves, tant au secteur des jeunes qu'à l'éducation des adultes et de la formation professionnelle, puissent poursuivre leurs apprentissages. En tant que commission scolaire, nous avons démontré notre force et notre résilience habituelles dans des circonstances parfois très difficiles. Grâce à notre leadership collectif, il est clair que la CSEM continue d'afficher le taux de diplomation et de qualification le plus élevé, soit 90,3 %, parmi toutes les commissions scolaires publiques de l'île de Montréal, basé sur une cohorte de sept ans, et que le taux de réussite à l'échelle de la province, qui tient compte à la fois des résultats des écoles publiques et privées, demeure stable à 81,8 %.</li> </ul>

- Notre mission en tant que commission scolaire vise à former les leaders de demain et cela passe par la promotion de la notion de responsabilité sociale. Voilà un thème qui sera important pour la CSEM. L'année dernière, avec le soutien du conseil, nous avons lancé la campagne intitulée « Célébrons la diversité et l'inclusivité ». Elle offrait un aperçu de la vie scolaire et des nombreux programmes que nous pilotons actuellement et nous avons bien l'intention de poursuivre sur cette lancée en développant des politiques à la commission scolaire et en faisant la promotion non seulement de la notion d'inclusion mais aussi de l'acceptation. Cette année, nous avons l'intention de nous lancer dans une campagne axée sur le respect pour faire comprendre à nos communautés et au grand public que nos écoles sont des espaces sûrs et que nos intervenants doivent être traités avec tout le respect qu'ils méritent.
- La CSEM lancera également une consultation entourant la création d'une nouvelle école pour les élèves à besoins particuliers. Elle entend également conclure une nouvelle entente avec le Conseil des éducateurs noirs du Québec.
- En misant sur les succès de l'année dernière, les Services aux élèves ont mis l'accent sur la santé mentale et le bien-être, tandis que le Service des ressources matérielles continue de coordonner des projets de plusieurs millions de dollars dans nos établissements.
- Le service de l'EAFP s'est tourné vers des modèles d'enseignement hybrides en raison de la pandémie. Les Services éducatifs, de concert avec les Ressources humaines et les Services des technologies de l'information, entre autres, ont travaillé sous une pression intense et en partenariat avec nos commissions scolaires consœurs afin de créer l'Alliance Québec en ligne (AQL). L'AQL est un campus en ligne destiné aux élèves bénéficiant d'une exemption médicale. Il importe de soutenir nos élèves qui requièrent un tel service. Ce projet nous a menés à demander avec succès la mise sur pied de notre propre école virtuelle. Ce projet pilote a récemment reçu l'assentiment du ministère de l'Éducation. La Québec Virtual Academy accueille actuellement les élèves qui satisfont aux critères établis par le Ministère.
- Comme c'est le cas dans l'ensemble du système scolaire de la province, nous nous attaquons activement aux défis posés par la pénurie de main-d'œuvre. Nous sommes en mesure d'annoncer que la grande majorité de nos enseignants et de notre personnel sont en poste et que nos parcours d'autobus sont opérationnels, bien qu'il y ait encore quelques retards dans divers secteurs sur lesquels nous travaillons. Or, dans les faits, le transport par autobus a été assuré dès le premier jour d'école et la plupart des membres du personnel sont en poste.
- Enfin et surtout, au nom de l'ensemble de la CSEM, le directeur général souhaite offrir à la communauté ses meilleurs vœux en ce début d'année scolaire et remercier notre personnel au secteur des jeunes et de l'EAFP ainsi que les membres du personnel du centre administratif de la CSEM pour le travail qu'ils accomplissent au quotidien en vue d'éduquer et d'inspirer nos élèves.

9.

## Rapports des comités

### 9.1 CCSAS (Comité consultatif des services de l'adaptation scolaire)

- Il n'y a eu aucun rapport.

### 9.2 Comité consultatif de transport et sécurité

Point présenté par le président du comité, M. Pietro Mercuri :

- Il n'y a pas encore eu de réunion. La prochaine réunion aura lieu le 26 octobre.
- Une réunion extraordinaire a été tenue afin d'examiner les contrats de transport et d'en discuter.

### 9.3 CPCSEM (Comité de parents de la Commission scolaire English-Montréal)

Point présenté par la commissaire parent, M<sup>me</sup> Maria Corsi :

- Il n'y a eu aucune réunion.
- M<sup>me</sup> Corsi a profité de l'occasion pour souhaiter la bienvenue aux parents de la CSEM en cette nouvelle année scolaire. La CSEM a la chance de pouvoir compter sur un fort engagement parental et une grande implication dans les écoles alors que nous sortons de deux années de restrictions dues à la pandémie. M<sup>me</sup> Corsi encourage les parents à faire du bénévolat dans la mesure du

possible, car cela enrichit la communauté scolaire et l'éducation des enfants. De plus, elle invite vivement les parents à assister à l'assemblée générale annuelle de leur école pour élire les membres du conseil d'établissement ainsi que les délégués au comité de parents afin d'assurer une représentation et une voix forte des parents dans la structure de gouvernance de la commission scolaire.

#### 9.4 Comité de gouvernance et de déontologie

Point présenté par le vice-président du comité, M. Mario Pietrangelo :

- Il n'y a eu aucune réunion.

#### 9.5 Comité de vérification

Point présenté par le vice-président du comité, M. Tony Speranza :

- Il n'y a eu aucune réunion. Toutefois, M. Speranza a présenté la mise à jour suivante :

Lors de la dernière réunion, il a été question de l'importance de remplir les formulaires de conflits d'intérêts pour les commissaires. Les formulaires auraient dû être envoyés en juillet, mais comme le mandat du MEQ pour la vérification externe n'avait pas été publié, les formulaires n'ont pas été envoyés. Maintenant que le mandat a été publié, le comité de vérification va se pencher sur la question et les formulaires seront envoyés très bientôt.

#### 9.6 Comité des ressources humaines

Point présenté par le président du comité, M. Mario Benvato :

- Il n'y a eu aucun rapport.

#### 9.7 CGTSM (Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal)

Point présenté par le vice-président et membre substitut du comité, M. Agostino Cannavino :

- La prochaine réunion est prévue le 15 septembre.
- Au cours de l'été, le sous-comité composé des membres substitués des trois centres de services et des deux commissions scolaires s'est réuni à plusieurs reprises. Ils avaient pour mandat de réviser les politiques et les règlements afin de tenir compte de la terminologie propre aux centres de services scolaires et aux commissions scolaires, en plus de prendre en considération les nouvelles directives relatives à la législation récemment adoptée par le Québec en ce qui a trait aux institutions publiques et à la conservation des documents.

#### 9.8 EMSAC (English Montreal Student Advisory Committee)

Point présenté par l'observateur, M. Joseph Lalla :

- Il n'y a pas encore eu de réunion, car les nouveaux représentants des élèves n'ont pas encore été élus dans toutes les écoles secondaires afin de former le comité. Cela se fait généralement vers la fin du mois en cours.

#### 9.9 ACSAQ (Association des commissions scolaires anglophones du Québec)

Point présenté par le président et membre de l'ACSAQ, M. Joe Ortona :

- Nous sommes toujours dans l'attente d'une décision concernant la loi 40.
- La Cour supérieure a rendu une décision quant à la loi 49 selon laquelle une personne peut à la

	<p>fois siéger à un conseil municipal et être commissaire scolaire. Une copie de cette décision a été distribuée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La prochaine réunion est prévue le 9 septembre.</li> <li>• Le conseil sera informé de la date de la première Assemblée générale annuelle.</li> </ul>
10.	<p><u>Rapport des commissaires</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'y a eu aucun rapport.</li> </ul>
11.	<p><u>Accès ClicSÉQUR</u></p> <p><b>ATTENDU QUE</b> le service d'authentification clicSÉQUR – Entreprises du gouvernement du Québec permet à toutes les entreprises et organisations d'accéder gratuitement et en toute sécurité à plusieurs services en ligne offerts par des ministères et organismes gouvernementaux;</p> <p><b>ATTENDU QUE</b> pour continuer à utiliser le service clicSÉQUR du gouvernement du Québec, une résolution du conseil des commissaires est requise afin de nommer un représentant;</p> <p><b>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR TONY SPERANZA ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE</b> Soula Natiotis (gérante, Services financiers) et Livia Nassivera (directrice, Services financiers) (ci-après les représentantes) soient autorisées à signer, au nom de l'entreprise, les documents requis pour l'inscription à clicSÉQUR et, généralement, à faire tout ce qu'elles jugeront utile et nécessaire à cette fin.</p> <p><b>ET QUE</b> le ministre du Revenu soit autorisé à communiquer aux représentantes les renseignements dont il dispose et qui sont nécessaires à l'inscription à clicSÉQUR.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-11</u></p>
12.	<p><u>Rapport annuel du protecteur de l'élève 2021-2022</u></p> <p><b>ATTENDU QUE</b> le protecteur de l'élève doit soumettre à la commission scolaire un rapport annuel faisant état du nombre et de la nature des plaintes reçues, des mesures correctives recommandées et des suites qui leur ont été données;</p> <p><b>ATTENDU QUE</b> M<sup>e</sup> Isabelle Turgeon a soumis son rapport annuel à la Commission scolaire English-Montréal le 14 août 2022;</p> <p><b>ATTENDU QUE</b> ledit rapport doit être joint au rapport annuel de la commission scolaire;</p> <p><b>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JOSEPH LALLA ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE</b> le rapport annuel du protecteur de l'élève pour 2021-2022 soit reçu et déposé.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-12</u></p>
13.	<p><u>Rapport annuel du commissaire à l'éthique 2021-2022</u></p> <p>Ce point a été présenté à titre d'information.</p>
14.	<p><u>Rapport annuel du responsable du suivi des divulgations 2021-2022</u></p> <p>Ce point a été présenté à titre d'information.</p>

15.	<p><u>Confirmations en poste – Administrateurs au centre administratif</u></p> <p>Ce point a été présenté à titre d’information par le directeur général, M. Nick Katalifos. Le directeur général a confirmé dans leurs fonctions au centre administratif les administrateurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M. Demetrios Giannacopoulos, directeur de secteur</li> <li>- M<sup>e</sup> Magdalena Sokol, directrice des Services juridiques</li> </ul>
16.	<p><u>Calendrier des réunions des comités de gouvernance 2022-2023</u></p> <p>Ce point a été présenté à titre d'information.</p>
17.	<p><u>Rapport de la réunion du comité exécutif du 21 juin 2022</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Octroi de contrat – P-1915 – Sélection du cabinet d'architectes pour l’école Royal Vale – Projet de réfection majeur</li> </ul>
18.	<p><u>Sujets divers</u></p> <p>Aucun</p>
19.	<p><u>Clôture de la réunion</u></p> <p>IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR AGOSTINO CANNAVINO ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ QUE la séance soit levée à 20 h 07.</p> <p>Vote : 11-0-0. Motion adoptée.</p> <p style="text-align: right;"><u>Résolution n° 22-09-06-19</u></p>
	<p>Signé à Montréal, _____</p> <p>_____</p> <p>M<sup>e</sup> Joe Ortona, président</p> <p style="text-align: right;">_____</p> <p style="text-align: right;">M<sup>e</sup> Nathalie Lauzière, secrétaire générale</p>